

ΔΕΛΤΙΟΝ ΤΗΣ ΕΒΔΟΜΑΔΟΣ

ΕΠΙΣΤΑΣΙΣ ΣΥΝΔΡΟΜΗ

Ἐν Ἑλλάδι ἀρ. 10 -- ἐν τῇ ἀλλοδαπῇ αρ. αρ. 12.
Ἡ συνδρομὴ εἶναι προκλήρωσις ἑτησίως ἢ καθ' ἑξαμήναιον
εἰς δύο ἰσῶς δόσεις.

ΕΚΔΙΔΟΤΑΙ ΚΑΤΑ ΚΥΡΙΑΚΗΝ

ΥΠΟ ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ ΓΡ. ΚΑΜΠΟΥΡΟΓΛΟΥ

ΓΡΑΦΕΙΟΝ ΤΗΣ «ΕΒΔΟΜΑΔΟΣ»

Ἐν ἑστῇ Μουσαῶν ἀρ. 6.
Ἐκαστὸν φύλλον τιμᾶται λασπ. 20.

ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ. — 9 Δεκεμβρίου 1884.

Παρακαλοῦνται οἱ κ. κ. ἀνταποκρι-
ταὶ ἡμῶν, νὰ καταστήσωσι γνωστὰ τὰ
ὀνόματα τῶν τυχόν ἀρνούμενων ἢ
δυστροποῦντων νὰ πληρῶσωσι συνδρο-
μητῶν, ὅπως ἀπὸ 1ης Ἰανουαρίου δι-
ακοπῇ ἢ πρὸς αὐτοὺς ἀποστολῇ τοῦ
φύλλου.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

ΔΕΛΤΙΟΥ: Αἱ περὶ γλώσσης συζητήσεις. — Ἐρ-
γα καὶ ἡμέραι. — Φιλολογικά, ἐπιστημονικά,
καλλιτεχνικά. — Κ. Σ. Κόντου Γλωσσικὴ πα-
ρατηρήσεις. — Ἡμερολόγιον. — Ἐβδομάς. —
Ἀπαντήσεις ἀνευ ἑρωτησῶν. — Πνευματικαὶ ἀ-
σκήσεις. — Ἀλληλογραφία.

ΦΥΛΑΧΟΙ: Ἀρχὴ πρόεδρος καὶ σημερινὴ κατὰστα-
σις τῆς γλωσσικῆς ἐπιστήμης, ὑπὸ Γ. Ν. Χα-
τζιδάκη. — Ὁ ἐν Ῥωμανίᾳ μιαιοληρισμὸς, ὑπὸ
Π. Πανά. — Ἐν ἐπιστάδιον τοῦ βίου τοῦ Ῥο-
δεσιπύρου, ὑπὸ τῆς Κα. Ἐλ. Μ. Α. — Ἡ φω-
τιίς, (ποίημα) ὑπὸ Ἰωάννου Πολέμη. — Οἱ ἀλ-
ληλοφραγεθέντες ἐν τῷ βορείῳ πόλῳ (συνέχεια).
— Διονύσια, ἑλληνικὸν διήγημα, κατὰ μετά-
φρασιν Χ. Ἀνίνου.

ΑΙ ΠΕΡΙ ΓΛΩΣΣΗΣ ΣΥΖΗΤΗΣΕΙΣ

Ἀγαθὴ τύχη. Μετὰ τριῶν καὶ ἡμίσεος
αἰῶνων περὶ τοῦ γλωσσικοῦ ζητήματος
συζητήσεις ὑποφώσκει ἡ βεβαιότης ὅτι
ἐγγίζομεν εἰς τὸ τέρμα αὐτῶν. Μέχρι
τοῦδε οἱ καταβαίνοντες εἰς τὸν ἀγῶνα
ἦσαν προηλειμμένοι ἀνεπαρκῶς. Ἐπιτι-
θέμενοι καὶ ἀμυνόμενοι διωλίσθησαν ἀπ'
ἀλλήλων εὐχερῶς, ἕνεκα τῶν ἀτελῶν περὶ
ἀρχῆς καὶ γενέσεως τῶν γλωσσῶν γνώ-
σεων, περὶ τοῦ βίου καὶ τοῦ τρόπου τοῦ
θανάτου αὐτῶν, καὶ ὁ ἀριθμὸς τῶν τολ-
μῶντων νὰ ἀπεκδύωνται εἰς τὸν ἀγῶνα
ἦν μέγας, διότι μικρὰ τις ἀσκήσις περὶ
τὸ γράφειν καὶ ὀλίγων βιβλίων ἀνάγνωσις
ἤρκει ὅπως ἐμπνεύσει θάρρος εἰς τοὺς ὀρε-
γομένους νὰ ἐπιδεικνύωνται. Σήμερον ὅμως
τὸ ζήτημα ἤλλαξε φάσιν. Ὅπως τολμήσει
τις νὰ ἐμφανισθῇ εἰς τὴν παλαιστράν ἀ-
νάγκη πρῶτον νὰ γνωρίζῃ αὐτὴν τὴν γλῶσ-
σαν καλῶς, δεύτερον τὴν ἱστορίαν αὐτῆς,
καὶ τρίτον τὴν νέκν περὶ γλώσσης ἐπι-
στήμην, τὴν καλουμένην *γλωσσολογίαν*.
Ἄνευ ἐκάστου τούτων ἐστὶν ἀντικρυς ἀ-
πόνοια τὸ δρᾶττεσθαι τοῦ καλάμου καὶ
ἐπισταίειν αὐτὸν ἐπιδεικτικῶς κατ' ἀνδρῶν,
τεθωρακισμένων καὶ διὰ τῶν τριῶν ἀνω-
τέρω ὄπλων. Καὶ ὅμως δυστυχῶς ἡμεῖς

οἱ Ἕλληνες, οἵτινες μεῖζον πάντων τῶν
ἄλλων ἔθνων εἰχομεν ἀνάγκην παιδεύσεως
γλωσσολογικῆς, ἕνεκα τῆς παλαιότητος
τῆς γλώσσης ἡμῶν, τοσοῦτον ἡμελήσαμεν
αὐτῆς, ὥστε μέχρι χθὲς ἐτι εἴσιγα ἢ ἔδρα
τῆς γλωσσολογίας ἐν τῷ ἡμετέρῳ Πανε-
πιστημίῳ, μικρὸν ἐπὶ τοῦ μακαρίτου Μαυ-
ροφρύδου φωτίσασα τοὺς παιδευομένους
τὰ τῆς γλώσσης. Οὗτός ἐστιν ὁ λόγος
δι' ἃν πλείστοι παρ' ἡμῖν ἐκ τῶν γινω-
σκόντων τὰ συνήθη γραμματικὰ νομίζου-
σιν ὅτι εἰσὶν ἱκανοὶ νὰ ἀποφαίνωνται γνώ-
μην καὶ περὶ τοῦ γλωσσικοῦ ζητήματος,
καὶ διὰ τοῦτο βλέπομεν τινὰς καὶ ἰδίᾳ
καὶ δημοσίᾳ διδόντας υἱοῖσι παραστάσεις
γλωσσικὰς, ἐν αἷς οἱ ἀκροαταὶ ἐπευφη-
μοῦσιν ἐν ἀγνοίᾳ αὐτῶν γλωσσικοὺς γε-
λωτοποιοῖς.

Τοῖς πρὸς εὐθυμίαν τοῦ σεβαστοῦ κοινοῦ
καὶ οὐχὶ πρὸς φωτισμὸν τοῦ ζητήματος
συντάσσουσιν ἄρθρα καὶ βιβλία ἀνήκει καὶ
ὁ πρῶτον καθηγητῆς τῆς γενικῆς ἱστορίας
ἐν τῷ Πανεπιστημίῳ κύριος Βερναρδάκης,
ἀνὴρ ποικίλην μὲν ἔχων παιδείαν καὶ πο-
λὸν στωμυλίαν, ἀλλ' ὁμολογουμένως περὶ
οὐδὲν εἰδικός. Σήμερον ὅμως ὅτε αἱ ἐπι-
στήμαι ἔλαβον τεραστίαις διαστάσεις ἐν
τῇ ἀναπτύξει αὐτῶν, δὲν ἀρκεῖ ἡ πρῶτη
ἐγκυκλοπαιδικὴ μάθησις, ὅπως ἀσφαλῶς
ἐπιλαμβάνηται τις παντὸς ζητήματος
πρὸς ἔρευναν καὶ λύσιν αὐτοῦ. Ἀπαιτοῦν-
ται εἰδικαὶ σπουδαὶ καὶ εἰδικαὶ μελέται,
ὅπως μετ' ἐπιτυχίας πραγματεύηται τὰ
ἀναγόμενα εἰς ἓνα καὶ μόνον κλάδον τῆς
ἐπιστήμης. Ἡ ἀλήθεια αὕτη καταδείκνυ-
ται τρανῶς ἐκ τῆς ἐφέτος ἀνωρύμως δη-
μοσιευθείσης ὑπὸ τοῦ κυρίου Βερναρδάκη
ἐν τῇ «Νέᾳ Ἡμέρᾳ» πραγματείας καὶ
κατόπιν ἐν ἰδιαίτερῳ βιβλίῳ, ἐπιγραφο-
μένης δὲ *Ψευδαττικισμοῦ ἔλεγχος ἦτοι*
Κ. Σ. Κόντου γλωσσικῶν παρατηρήσεων
ἀγαγερομένων εἰς τὴν λέαν Ἑλληνικὴν
γλῶσσαν ἀρασιακῇ ὑπὸ . . . ἐν Τεργίστῃ,
τύποις τοῦ Ἀντροουγγρικοῦ Λεῦθ 1884,
ἐκ σελίδων 484, ἐν σχήματι ὀγδόῳ.

Ἀναγινώσκοντες τὸν Ἐλεγχον τοῦ κ.
Βερναρδάκη ἐξεπλάγημεν ἐπὶ δύο τισίν.
Ἐπὶ τῇ ἑλλείψει παρ' αὐτῷ σαφῶν γλωσ-
σολογικῶν γνώσεων καὶ ἐπὶ τῇ ἀγνοίᾳ τῆς
ἱστορίας τῆς νεωτέρας Ἑλληνικῆς καὶ τῶν
ποικίλων αὐτῆς διαλέκτων, καὶ ἠπορή-
σαμεν πῶς ἀνὴρ ὕψις νοῦν ἔχων καὶ συν-
ειδὼς τὴν ἀδυναμίαν αὐτοῦ τολμᾷ νὰ πα-
ρουσιασθῇ ἐνώπιον Ἑλλήνων καὶ ξένων
μετὰ στόμφου νομοθέτου περὶ τὴν σύγχρο-
νον Ἑλληνικὴν, μὴ φοβούμενος ὅτι, τοῦ
ἀνέμου τῆς νεωτέρας ἐπιστήμης πνεύσαν-
τος, τὸ περικαλύψαν αὐτὸν τριδῶνιον κα-
θηγητοῦ τῆς γενικῆς ἱστορίας δύναται νὰ

καταπέση καὶ φανῇ γυμνός τῆς συγχρό-
νου περὶ γλώσσης ἐπιστήμης. Καὶ ὅμως
ὁ κ. Βερναρδάκης ἐπιλαθόμενος τῆς σωτη-
ρίου συμβουλῆς «Γνώθι σαυτόν», ἦτοι οὐ-
δαμῶς μεριμνήσας περὶ τοῦ τί μέλλει νὰ
συμβῇ, ἐὰν εὐρεθῶσι καὶ παρ' Ἑλλήσιν
ἄνδρες, εἰς ἣ καὶ πλείονες ὅπως ἀντεπε-
ξέλωσι κατ' αὐτοῦ καὶ ἀποδείξωσιν αὐτῷ
ὅτι περὶ τὰ τέλη τοῦ δεκάτου ἐνάτου
αἰῶνος τὰ ξύλινα δόρατα καὶ δρύϊνα
πλοῖα οὐδὲν ἰσχύουσι κατὰ τῶν χαλυβδί-
νων πυροβόλων καὶ τῶν σιδηροφράκτων
νηῶν, νομίζων ὅτι εὐρίσκειται ἐτι εἰς τοὺς
χρόνους τοῦ ἐν μακαρίᾳ τῇ λήξει Μεγά-
λου Ἐτυμολογικοῦ, ἐπεχείρησε νὰ ἀνα-
σκευάσῃ τὰς γλωσσικὰς παρατηρήσεις
τοῦ κ. Κόντου, ὅπως ἴσως κτήσεται καὶ
αὐτὸς καθ' Ἑλλάδα καὶ μέσσην Εὐρώπην
φήμην γνώστου τῆς τε ἀρχαίας καὶ νεω-
τέρας Ἑλληνικῆς, ἀλλ' ἐκέρδισε τοῦτο
καὶ μόνον ὅτι κατεκρήμνισεν ἑαυτὸν ἀπὸ
τοῦ ὕψους, εἰς ὃ ἀπόνως προσανέβη διὰ
τῶν ποιητικῶν καὶ θεολογικῶν αὐτοῦ κτι-
σμάτων.

Ἄλλ' ἰδοῦ ἤρξατο νὰ ἐπιπνέῃ ὁ ἀνεμος
τῆς νεωτέρας ἐπιστήμης καὶ ἡ αἰγλή ἢ
περιβάλλουσα τὰ ἔργα τοῦ κ. Βερναρδάκη
σβεσθήσεται ἀνεπιστρεπτί. Κατ' αὐτὰς ὁ
ὑφηγητῆς τῆς γλωσσολογίας ἐν τῷ Πανε-
πιστημίῳ κ. Γεώργιος Χατζιδάκης θεω-
ρῶν βεβηλῶς ὄνειδος καὶ ἐμπαιγιμὸν τῆς
γλωσσολογίας ἐν γένει καὶ τῆς Ἑλληνικῆς
ἐπιστήμης ἐν μέρει τὸ σιγᾶν προκειμένου
περὶ ζητήματος καθαρώς γλωσσολογικοῦ
ἐξέδωκε διατριβὴν ἐκ σελίδων 104 ἐν σχή-
ματι ὀγδόῳ, δι' ἣς ἀπαντᾷ εἰς τὸν ἀνω-
τέρω μνημονευθέντα τοῦ *Ψευδαττικισμοῦ*
ἔλεγχον τοῦ κ. Βερναρδάκη.

Τὸ βιβλίον τοῦ κ. Χατζιδάκη, οὔτινος
τὴν ἀνάγνωσιν συνιστῶμεν τοῖς ἐλαφρῶ
τῇ καρδίᾳ ἀποδεχθεῖσι τὰ θεοσκόπια τοῦ
κ. Βερναρδάκη, ἀναλύσομεν διεξοδικώτε-
ρον προσεχῶς. Ὁ κ. Χατζιδάκης ἐστὶν ὁ
δεύτερος μετὰ τὸν μακαρίτην Μαυροφρύ-
δην καθηγητῆς τῆς γλωσσολογίας, ὅστις
διὰ τῆς ἐπιστήμης ταύτης ἐπιλαμβάνεται
τῶν περὶ τοῦ γλωσσικοῦ ζητήματος ἔρευ-
νῶν καὶ συζητήσεων, καὶ ἡ τοιαύτη ἀνά-
λυσις τῶν ἔργων καὶ ἐν γένει τῶν περὶ τῆς
σύγχρονον Ἑλληνικῆς δοξασίῶν αὐτοῦ
ἐστὶν ἀναγκαία διὰ πολλοὺς καὶ σπου-
δαίους λόγους, διότι παραδεχόμεθα μὲν
τὰ πλείστα τῶν ὑπ' αὐτοῦ φερομένων ἐπι-
χειρημάτων πρὸς ἀναίρεσιν τῶν περὶ τῆς
σύγχρονον Ἑλληνικῆς δοξασίῶν τοῦ κ.
Βερναρδάκη, ἀνεκαλύψαμεν ὅμως ἐν τῇ
διατριβῇ τοῦ κ. Χατζιδάκη καὶ τινὰ, οἷς
ἔχομεν νὰ ἀντεῖπωμεν.

Κ. ΚΟΝΤΟΠΟΥΛΟΣ.

ΕΡΓΑ ΚΑΙ ΗΜΕΡΑΙ

Ἡ ἐπίσημος ἐναρξίς τῶν ἐργασιῶν τοῦ ἐπαρχιακοῦ συμβουλίου, ὅπερ, ὡς ἄγνωστον, καθήκον ἔχει νὰ ἐπέπτηται δια τὸ εὐνόλον συμφέρον ὄλων τῶν δῆμων τῆς ἐπαρχίας...

ἀναγνώρισις τῶν αὐτοκεφάλων ἄχρις ὅτου ἡμέραν τινὰ μείνωμεν ἡμεῖς αὐτοί... ἄνευ κεφαλῆς!

ΦΙΛΟΛΟΓΙΚΑ, ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΑ, ΚΑΛΟΤΕΧΝΙΚΑ

Ἡ φιλοσοφικὴ σχολὴ τοῦ Ἐθνικοῦ Πανεπιστημίου προέτεινε παμφηρεῖ ὡς καθηγητὴν δια τὴν ἔδραν τῆς πειραματικῆς φυσικῆς τὸν κ. Τ. Ἀργυρόπουλον. Καθὰ ὑπεσχέθημεν, καὶ περὶ τοῦ ὑποψηφίου τούτου καθηγητοῦ παρέχομέντινας πληροφορίες τὰς ἑξῆς:

πουργεῖτον τῆς Παιδείας ἀνεβητο τῶ διακεκριμένῳ καθηγητῇ καὶ διευθυντῇ τοῦ ἐν Παλέρμῳ Ἐθνικοῦ Μουσείου κ. Ἀγωνίην Σαλίνας τὴν διδασκαλίαν περὶ τῶν ἐν Σικελίᾳ ἀρχαιοτήτων...

381,30 ἀνάθητι (καὶ κατάθητι) καὶ ἀνάστη καὶ κατάστα καὶ ἀνάστα.

Οὐδεὶς τῶν Ἀττικῶν πελογράφου οὔτε τοῦ ἀνάθα ἐποίησατο χρῆσιν οὔτε τοῦ κατάθα. Οἱ τοιοῦτοι τύποι ἀπαντῶσιν ἐν τῷ ποιητικῷ λόγῳ τῶν Ἀθηναίων...

Οἶδ. Κολ. 841 ἀναγινώσεται κατὰ τὰν-τίγραφα «προβαθ' ὠδε, βᾶτε βᾶτ', ἐντο-ποι—προβαθ' ὠδέ μοι».

Περὶ τῆς ἐκφορᾶς ἐμβα, κατάθα, κτλ., ὡς καὶ περὶ τῆς Λακωνικῆς ἐμβη, διέλα-θεν ὁ Κούρτιος Das Verbum Τόμ. Β', σελ. 37 κέξ. Πρβ. καὶ Morpholog. Untersuch.

δὲ ποιηταὶ πρὸς τῆ εἰς Α ληγοῦση ἐκφορᾶ κατάθα, κτλ. ἐπιούοντο χρῆσιν καὶ τῆς εἰς ποι κατάθητι, κτλ.

Ὁ Κουνῆρος ἐκδοῦς τῷ 1836ῳ εἶπε Schulgrammatik der Griech. Sprache ἀπεφηνάτο σελ. 108 «die Imperativformen στήθι und βᾶθι werden in der Composition in ἄ verkürzt: παράστα, κατάθα».

ΚΟΝΕΤ Σ. ΚΟΝΤΟΥ ΓΛΩΣΣΙΚΑΙ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

§ 15. Ἡ ἐκφορὰ ἀνάθα, κατάθα, κτλ. ἤτο ἄχρηστος τοῖς Ἀττικοῖς πεζολογοῖς.

ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΟΝ

ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 9. Ἡ σὺλλψς τῆς Θεοπρομῆτορος Ἀννης. Τῆς γεννήσεως τῆς Θεοτόκου εορταζομένης τῇ 8 Σεπτεμβρίου, φυσικῶς ἡ σὺλληψις αὐτῆς ἐτέθη σήμερον, ἤτοι 9 μῆνας πρότερον.

ΙΣΤΟΡΙΑ.—9 Δεκεμβρίου 1822. Ὁ Ἀθηναῖος ἥρωϊς Νικόλαος Σαρρῆς, ρίπτεται ἀλυσίδετος εἰς τὰς εἰρκτὰς Λαρίσις.

ΕΒΔΟΜΑΣ

Τῇ ἐπὶ τῆς ἀνεγέρσεως μνημείου εἰς τὸν Κο-
λοκοτρώνην ἐπιτροπῇ ἀπέστειλεν ὁ διοικητὴς
τοῦ εἰκοστοῦ ἐβδόμου τάγματος κ. Σ. Τσερού
λῆς δραχμὰς 219 85 ἔξωκον τῶν ἀξωματικῶν
καὶ στρατιωτῶν τοῦ ἐπ' αὐτὸν τάγματος. — Τὸ
δελτίον τῆς βιογραφικῆς Ἑταιρείας τῶν Παρι-
σιῶν δημοσιεύει ἄρθρον λόγου ἄξιον περὶ τῶν
περιηγήσεων καὶ τοῦ συγγράμματος τοῦ κ. Ποτα-
γοῦ. Ἡ αὐτὴ ἑταιρεία ἀνελάβεν ἰδίαις δαπάναις
τὴν ἐκδοσιν τῶν βιογραφικῶν αὐτοῦ χωρτῶν οὐ-
κινεῖς θέλουσιν ἐκδοθῆ μετὰ τοῦ συγγράμματος τοῦ
ἑλληνοσ περιηγητοῦ ὅπερ δημοσιευθήσεται προσε-
χῶς γαλλιστί. — Ἐν Κωνσταντινουπόλει συνέστη
ἀδελφότης τῶν ἑρητῶν ὑπὸ τὴν ἐπιμελίαν Μ η
τ ρ ῖ ε σκοπὸν προτιθεμένη τὴν ὕλην καὶ ἠθικὴν
συνδρομὴν καὶ ὑποστήριξιν πρὸς πάντα ἑρητα πα-
ρεπιδημοῦντα ἐν Κωνσταντινουπόλει. — Τὸ τουρ-
κικὸν ναυαρχεῖον σκοπεῖ νὰ πληρώσῃ τὰ στενὰ
τοῦ Ἑλληνιστοῦ καὶ τοῦ βοσπόρου διὰ ναρκῶν.
— Ἀπενεμήθη χάρις εἰς διαφόρους στρατιωτικούς
καταδικούς. — Ἐξακολοῦται ἡ τῶν Ἑλλήνων με-
τανάστευσις ἐκ τῶν ἐπαρχιῶν Κοριτζῆς, Καστο-
ρίας καὶ Λαφίστας εἰς τοὺς νομούς Λαρίσης καὶ
Τρικαλῶν. — Ἀπενεμήθη ὁ ἀργυρὸς σταυρὸς
τοῦ Σωτήρος εἰς τὸν ἐν Ὀδησσῷ ἀξιότιμον ὁ-
μογενῆ κύριον Ἰωάννην Κόμπούλην, ἕνεκα
τῶν ὑπὲρ τῆς διαδόσεως τῶν ἑλληνικῶν γραμ-
μάτων χρηματικῶν προσφορῶν του. — Διὰ
τοῦ κυρ Τιμοθέου Φιλήμονος ὁ ἐν Σμύρῃ
ἱατρός κ. Λάτρης ἰδωρήτατο εἰς τὴν Βουλὴν εἰ-
κόνα τοῦ δικαστοῦ βότου ζωγράφου Ἀδαζόδοξου
παριστώσαν τὸ ἱστορικὸν ἀτυμολοῖον Ἀρχά-
διο ν, ἀποδοῦναι ἐθελοντὰς εἰς ἑρῆτην. — Συν-
ελθὼν ὁ λαὸς Κορινθοῦ ἐψηφίστατο δικαίαν εὐχὴν
πρὸς τὴν Κυβέρνησιν περὶ συστάσεως πρωτοδικείου
ἐν Κορινθίᾳ. Ἐπὶ τοῦ νομοσχεδίου περὶ ἀδελφότη-
τος τῶν τελῶν τοῦ χαρτοσήμου ὁ διηγορικὸς Σύλ-
λογος Ἀθηνῶν ἐποίησεν τὸ διαφόρον παρατηρή-
σεις, διατυπωθείσας ἐν τοῖς πρακτικοῖς τοῦ Συλ-
λόγου. — Ἀπεβίωσεν ὁ ἀντιπρόεδρος τοῦ ἐν Ἐ-
διμβούργῳ πανπιστημίου κ. Ἀλέξανδρος Πράντ-
σοφὸς Ἑλληνογενής. — Δύο ἄξιοι πύται· συνδρο-
μῆς καὶ πράγματι ἀγωνισθέντες ἀγωνιστὰὶ ὁ
μὲν εἰς τὸ 21 Κωνστ. Ὀλυμπιασθῶν ἐκ Ναυπλίου,
ὁ δὲ τοῦ 54 Κωνστ. Μπόμπας ἐκ Ραιδεστού ὁ-
πέβαλον εἰς τὴν βουλὴν ἀναφοράν περὶ βοηθείας.
Ἐλπίζομεν ὅτι θὰ εἰσακουσθῶσιν αἱ δίκαιαι αἰ-
τήσεις αὐτῶν.
Ἐν τῇ Βουλῇ μετὰ πολλὰς καὶ διαφόρους ἐ-
περωτήσεις καὶ ἀπαντήσεις εἰς ἄλλας πρ. γενετέρας
ὑπὸ τῶν ὑπουργῶν, ἐψηφίσθησαν διάφορα νομο-
σχέδια εἰς ἀ ἀναγνώσιν.

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΑΝΕΥ ΕΡΩΤΗΣΕΩΝ

Καλυφθῆτε μὲ τὸ βερέ σας ἐπανωφόριον καὶ
ἀνοίξτε τὸ ἀλεξιβροχὸν σας· ἂν ἔχητε καὶ
κονίιν, πῆστε ἐν ποτήριον καὶ ἐπειτα ἐξακολουθή-
σατε τὴν ἀνάγνωσιν· διότι πιθανὸν νὰ κρολογή-
σῃτε καὶ δὲν ἀναλαρδῶσιν τὴν εὐθύνην.
Μὲ ταῖς ὑγείαις σας.
Ἐκράτατε πολὺ καλά νὰ λάβητε τὰς προφυλά-
ξεις ταύτας, διότι σήμερον εἶνε ἡ 11η Δεκεμβρίου
καὶ τὴν 11 ὥραν καὶ 8 λεπτὰ π. μ. ἀφριθῶς. ἀ-
φικνεῖται· χωρὶς νὰ προαγγελλῆ ὑπὸ τῶν ἐφημε-
ρίδων, ὁ πολὺς γέρον κ. Χειμῶν, φέρων μετ'
ἐκτουτὸ τὰ φύχη καὶ τὰ χεῖμεθλα, τοῦ πάγου·
καὶ τὰ θερμάστρα, τὴν λίσπην καὶ τὰ καθήκον-
τα τῆς δημαρχίας, τὴν μεταγχολίαν καὶ τοὺς
χοροὺς, τὸ σκόττο, καὶ τὰς ἐκλείψεις τοῦ φωταε-
ρίου, τὰ νέφη καὶ τοὺς προφήτας τῆς βροχῆς,
καὶ ταύτην μετὰ τῶν αἰωνίων συντρόφων τῆς,
τῆς χιόνος, τῆς συνάχης καὶ τῆς ὀκνηρίας.
Προπαρεῖται δὲ τῆς πομπῆς ἡ ἀρχιεπισκοπικὸς
βῆξ.
*
Ἡ πρώτη μου σκέψις· εἶνε νὰ ἐπισκεφθῶ τὸν
Χειμῶνα. εἶνε γέρον ὕψηλός κατατήρος καὶ χω-
λός. Φέρει μεγάλην μηλωτὴν, πῖλον ἐκ σισύρας
καὶ ὕψηλὰ ὑποδήματα. Οἱ ὀφθαλμοὶ του εἶνε δα-

κρυμμένοι καὶ κατακόκκινος· ἐπίσης καὶ ἡ βίς του
τὸ στόμα καὶ τὰ ὀφθαλμοὶ κρύπτονται ὑπὸ τὸ ἀνε-
γερμένον περιλαίμιόν του. Μόλις τὸν ἐπλησίασα
ἤρχισα νὰ τρέμω. Μοὶ ἔειπε τὴν χειροκτιοφόρον
χεῖρά του καὶ ἐνόμισα ὅτι ἔθλιψα ποτήριον πλη-
ρες· πάγου. — Θὰ συνηθίσθητε μοὶ εἶπε, μεσιδιῶν.
Ἐπειτα δὲ, χωρὶς νὰ με ἀφήσῃ νὰ ἀρθρώσω, λέ-
ξιν, ἤρξατο δι' ἀκαταστάτους φλυαρίας νὰ με ἔ-
ρωτᾷ, νὰ μοὶ διηγήσῃ, νὰ μοὶ διηγηταί·
*
— Εἶδον τὸ ἐπισκεπτηρίον σας. Ἐγὼ σὰς ἐ-
γνώριζον καὶ προηγουμένως· κ. Ἰμδ. ἀνεγίνωσκον
τὰς ἀπαντήσεις σας ἐν . . . Αὐστραλίᾳ. Ἐκείθεν
ἐρχομαι. Ἡδὴ βουλεύεται ἐκεῖ τὸ θέρος. Πρώτην
φορὰν με ἐπισκέπτεται δημοσιογράφος. Πάντοτε
καταγίνονται μετὰ τὰ ἔργα μου, ἀλλὰ προσωπικῶς,
οὐδεὶς περὶ ἐμοῦ ἐλάλησε. Ἐγὼ, ὦ· εἰςέξυρατε,
εἶμαι ὁ μόνος ἄρρη ἐκ τῶν τεσσάρων ἐποχῶν· αἱ
ἄλλαι εἶνε οὐδενίτερον γένους, πλην τοῦ ἔαρος, τὸ
ὅποιον φέρει καὶ θηλοκὸν ὄνομα, ἀνοιξίς, καὶ ὁ
αὐτὸ φαίνεται με παρακολουθεῖ αἰωνίως. Καθί-
λεύω ἐπὶ τοῦ ἡμισφαιρίου σας· ἐτον χρόνον δια-
νύει ὁ ἥλιος διὰ νὰ μεταβῇ ἀπὸ τὸν Ἀιγόκερον
εἰς τὸ Κριὸν δηλ 89 μόνον ἡμέρας. Καὶ τί ἡμέ-
ρας. Φαντασθήτε ὅτι ἡ σημερινὴ εἶνε ἡ μικροτέ-
ρα ὅλου τοῦ ἔτους, διαρκεῖ μόλις 9 ὥρας καὶ 32
λεπτὰ. Τούτο, διότι γυρίζω εἰς μετὰ φοβετῆρα
καὶ δὲν ἔβλεω νὰ σὰς τυραννῶ. Ἄλλ' ἔχετε ἀδι-
κον· ἐγὼ εἶμαι πολὺ φιλόπρωπος. Ἐκλέγω ὦ·
χρόνον τῆς· περ' οὐκ διαμονῆς, τὴν ἐποχὴν, καθ'
ἣν εἶνε σχετικῶς πλησιέστατα πρὸς τὴν γῆν ὁ ἥ-
λιος, διὰ νὰ σὰς θερμαίνῃ·
*
Οὐδέποτε ἤκουσα φοβερωτέρων λίμα ν. ἂν προ-
φθάνει νὰ τελειώσῃ τὴν μίαν φράσιν καὶ ἀρχίζῃ
ἄλλην. Ἄν με ἀφίνει οὐδὲ νὰ τῷ ἀπαντῶ οὐδὲ ἐ-
ρωτήσῃ τινα νὰ τῷ ἀπευθίνω. Ἀνοίγω τὸ στό-
μα καὶ μοὶ τὸ κλείει προεὐθὺ· διὰ νὰ σὰς φράσῃ.
— Ἐὰς μαντεύω· θέλετε νὰ σὰς δώσω βιο-
γραφικὰς τινὰς πληροφορίας. Τὰς ἔχω προχέ-
ρους. Ἐχετε βλέπω καὶ σὰς· αὐτὴν τὴν μανίαν
τῶν βιογραφῶν· ἴς εἶνε. Ἐγὼ καὶ τὸ θέρος εἶ-
μεθα τέκνα τοῦ Χρόνου. Κατ' ἀρχὴς εἶμεθα ὁ
μόνον δῶο, ἐπειτα ἐτεκνοποιήσαμεν καὶ ἡμεῖς. Ἐγὼ
ἐγέννησα τὸ φθινόπωρον. τὸ θέρος ἐγέννησε τὴν
ἀνοιξιν· ἂν ἀγχαθὲ βγαίνε· ῥόδο κατ' ἀπὸ ῥόδο
βγαίνε ἀγχαθὲ. Τί νὰ γείνη· ἔχετε καὶ σὰς, αὐ-
τὴν τὴν προοίμιον· ἴώρα καὶ ἰδίως ἐφέτω· ὅτι
εἶμαι ἡμερὸς καὶ γλυκός. Εἰπήτε το εἰς τοὺς ἐ-
ναγνώστους σας. Ἄλλοτε ὅμοι· καὶ ἰδίως ὅτι ἤμην
θυμωμένος· ἔκαμα τέρατα καὶ σημεῖα. Ἐνθυμοῦ-
μαι ὅτι τὸ 395 ἐπίγωσα τὸν Ἑβραϊστικὸν καὶ τὸν
ἡσδοκρον ἐνταλῶν, τὸ 829 ἐπάγωσα τὸν Νεῖλον.
Μοὺ ἤλθαν ἡ ἰδέα νὰ τὸν παγώσω καὶ τὴν χά-
ριν τῶν Ἀγγλων καὶ διὰ νὰ τῷ τῶ καὶ σὰς· ἀπὸ
τὰ περὶ Μαγδῆ τηλεγραφήματα ἀλλὰ μετενόησα.
Οἱ Ἀγγλοὶ εἶνε ἀχίρτατοι. Ἄλλως τε δὲν μοὶ
ἀρέσκει ν' ἀναμνησθῶμαι εἰς τὰ πολιτικά, καὶ ν'
ἀντιπολιτευομαι τοὺς γράφοντάς. Μόνον τὸ 1408
ἐκήρυξα τὸν πόλεμον κατ' αὐτῶν καὶ ἐπῆξα τὴν
μελάνην ὡς ἐπὶ πολλὰς ἡμέρας ἐν Παρισίους,
ἰδίως, οὐδὲν, ἀπολύτως οὐδὲν, ἐγράφη.
*
Ἡθελῆσα νὰ τὸν παρακλέσω νὰ πρῆξῃ καὶ
ἐφέτω· τὸ αὐτὸ διὰ νὰ σὰς· οὕτω ἀπὸ τὴν ἀφή-
γητὴν τῆς φλυαρίας του, ἀλλὰ τοῦ νὰ διακόψῃ ἐ-
κείνος τὴν διηγήσιν του. — Τὸ 1544 ἐν Γαλλίᾳ
ἤγνητο μεγάλη κατὰ ῥητος οἶνον. Ἡθελῆσα νὰ
τὴν θεραπεύσω καὶ ἐπάγωσα τὸν οἶνον. Ἄλλ' οἱ
γῆλοι, ἀνθρώποι· ἐνευρετικώτατοι, τὸν ἐκοπτον
μετὰ τὰς μηχανίρας καὶ τὸν ἐπώλουν εἰς τεμάχια.
Τὸ 1709 ἤμην ὑπὲρ ποτε φοβερός. Ἐπάγωσα τὴν
Μεσόγειον καὶ τὴν Μάγλην, ἐξήρανα τὰ δένδρα.
Πῆνκα καὶ δυστυχία πανταχοῦ. Ἐπάγωσα τὸν οἶ-
νον πάλιν καὶ οἱ καλόγηροι ἀπὸ τὸν θυμὸν τῶν
ἔβραυσαν τοὺς κώδωνας τῶν ἐκκλησιῶν· ἔπειτα
δὲ διέδωκαν ὅτι ἐθ. αἰονότο μόνον τῶν ἔνεκα τοῦ
φρικτοῦ φύχου. Ἰσως εἶχον δίκαιον. Ἐκτοτε ὁ-
μως ἤσυχία· ὀλίγον, καὶ μόνον τῷ 1795 ἀνεμί-
χθην διὰ τελευταίαν φορὰν εἰς τὴν πολιτικὴν.
Συμμαχῆσαι μετὰ τῶν Γάλλων συνεκράτησα ἐντός
τῶν πάγων τὸν Ὀλλανδικὸν στόλον καὶ ἀμέσως
τὸν ἐκυρίευσεν τὸ γαλλικὸν . . . ἰπικίον
*
Ἄγαθὴ τὴν Ἑλλάδα καὶ δι' αὐτὴ δὲν σὰς τυ-
ραννῶ. Ἐν τούτοις οὐδέποτε με ὀνομάσατε καὶ
ἐμὲ φιλέλληνα. Ἐν Ρωσσίᾳ ἰδίως, χαλῶ τὸν κό-
σμον. Ἐκεῖ ἐκρίζω βίνας καὶ ὠτα χάριν διασκε-
δίσεως. Νὰ σὰς· εἶπω ἐν ἀνεύκδοτον· σὰς· τὰ ἀγα-
πάτα αὐτά. Παρὰ πολλοὶ βορείους λαοὺς ἡ εὐ-
γένεια ἀπικτεῖ ὅμοι· οἱ ἐν τῇ ὁδῷ συναπαντώμε-
νοι ἐρωτῶνται ἀμοιβαίως· — Πῶς περνοῦν τ' αὐ-
τιὰ σας· — Καλὰ, εὐχαριστῶ, ἡ μύτη σας· Καὶ
τοῦτο, διότι χωρὶς νὰ τὸ ἐνοήσωσιν ἐξαίφνης, πα-
γώνουσιν. Ἡ ἄκρα ἰθιμοταξία εἶνε νὰ τριβῇ
ὁ εἰς τὴν ῥίνα τοῦ ἄλλου. Πρὸ ἔτων, ὅτε ἡ διὰ-
σημος ἠθοποιὸς Ραχίλ εὐρίσκατο εἰς Πετροῦ-
πολιν, ἐξεπλάγη μεγάλως ἰδοῦσα ἀνθρώπον τινα
ὀρμησαντα ἐντό· τοῦ ὄχηματός τῆς καὶ αἰθαν-
θεῖσα τὴν χειρὰ τοῦ τρίβουσαν διὰ χιόνος· ἐτὴν
βίνα τῆς, χάριν . . . φιλορροπήσεως.
*
Εἶχε φαίνεται σκόπῳ νὰ ἐξακολουθήσῃ ἔλαβε
κάθισμα καὶ ἐπανελάβε. — Σὰς ἀρέσκουσιν αὐτά,
ἔχω χίλια δὴ νὰ σὰς· εἶπω καὶ πιστεύω ὅτι δὲν
σὰς κούραζω . . . — Ὅχι! κατάρθωσα νὰ ἐκ-
στομίσω καὶ ἐγὼ, πνιγόμενος· πλέον. Ἐξακολου-
θήσατε . . . δὲν σὰς· ἀκούω!
Καὶ καταλιπὼν τὸν πῖλον καὶ τὸ ἐπανωφόριόν
μου, ἐτράπην εἰς φυγὴν· ὁ δὲ ἀγαθὸς φιλόσοφος
Πόρρωρ, ὅστις κατατρύχων καὶ ἐπαινοῦς ἐκ τῆς
λίμας τῶν μαθητῶν του, ἀπέριψε τὸν μανδύαν
του καὶ ἐσώθη . . . πῶσιν ἐν τῷ Ἄλφειῳ ποταμῷ.
Ἰμδ.

ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΑΙ ΑΣΚΗΣΕΙΣ

ΑΙΝΙΓΜΑΤΑ

Ὅταν ἀρχίσῃς νὰ γερνῶς· πρώτη ἐγὼ προβίλλω
καὶ σοὺ χαρίζῃ ἡ θεία μου καὶ πολὺ μεγάλο·
τὸ δεύτερον καὶ τρίτον μου ἂν πρὸς στιγμὴν μοῦ
[βγάλῃς
εἰς τὸ μέτρον τοῦ προσωποῦ σου ἀμέτω· θὰ με βάλῃς
Ἐὰ τὰ βέβημάτά σου ὄρισκομαι· τὸν τύπον ἂν κί-
[νήσης
εἰδωλολάτρη· θὰ γανῃ· γὰ νὰ με προσκυνήσῃς.

ΠΡΟΒΛΗΜΑ

Ὅ οὗτος μου ἐπέστρεψεν εἰς τὸ σχολεστὸν του φέ-
ρων ἀριθμὸν τινα πορτοκαλίων καὶ χωρὶς νὰ κό-
ψῃ οὐδὲ ἐν δίδει· εἰς τὸν διδίσκαλον τὸ 1)3 τοῦ
ποσοῦ καὶ 3 πορτοκαλία καὶ 2)3 περίπλεον, εἰς
τὸν ἐπιστάτην τὸ 1)6 τοῦ ποσοῦ καὶ 1)5)6 πε-
ρισσότερον, εἰς ἕνα τῶν συμμαθητῶν του τὸ 1)7
τοῦ ὅλου ἀριθμοῦ καὶ πλεόν 3)7 πορτοκαλίου, ἐ-
κράτης δὲ διὰ τὸν ἑαυτὸν του 3 πορτοκαλία.
Τώρα ἀπὸ σὰς, κύριοι ἀνεγνώσταί, περιμένω νὰ
μοὺ εἰπήτε τὸν ἀριθμὸν τῶν πορτοκαλίων ἕνεκα
ἔδωκα εἰς τὸν υἱὸν μου καὶ πᾶσα ἐκείνος ἔδωκεν
εἰς καθένα.

ΛΥΣΕΙΣ

Αἰνίγματα κ. 1. Τέλος. 2. Ὀμηρος· —μηρός.
Ερώτησις. Ὁ Πύργος τῆς Ἡλείας.

ΑΛΛΗΛΟΓΡΑΦΙΑ

Ἄν ἀφῶσθῃ τὸ φονεῖα ἀντὶ φονεῖα, — τὸ
μικρὸς ἀντιμαρὸς κακούργος καὶ εἰς τὸ ἄλλο, ἐν τῷ
διηγήματι Μ σ τ ἄ τ ἡ ν φ ι λ ο ξ ε ν ε ἰ α ν ἦ τ α ν το-
πογραφικὰ σφάλματα καὶ νὰ μὰς συγχωρήσῃτε. —
κ. Ι. Π. εἰς Κωνσταντινοῦπολιν. Ἀπεστάλησαν.
— κ. Ρ. Π. Ἀλεξανδρῆσαν. Ἐλήφθησαν εὐχαρι-
στοῦμεν. — κ. Α. Β. Ἴον. Ἐλήφθη σὰς εὐχαρι-
στοῦμεν τὸ 37 ἀπεστάλη. — κ. Α. Κ. Α. Βραβ-
λαν. Ἀπεστάλη. Ταχυδρομικῶς βίβαντα. — κ. Α. Κ. Κ.
Σβρον. Ἐλήφθη σημαίως· περὶ τῶν λοιπῶν
ταχυδρομικῶς προσεχώ. — κ. Ι. Γ. Κουδωνίας.
Ἀπεστάλη πρὸ πολλοῦ. — κ. Θ. Σ. Καλάμας ἀπε-
στάλησαν πλεόν δύο ἔξαντηθέντων. — κ. Ι. Οἰκ.
Τελ ἐλ Κ. βίρ. Ἀπεστάλη. — κ. Α. Κατὸ Βάλων.
Σὰς εὐχαριστοῦμεν θερμῶς. Ἐλήφθη. — κ. Ρ. Π.
Βάλων προσεχώ. ταχυδρομικῶς. — κ. Ν. Κ. Π. Ὁ-
δησοῦν ἀπεστάλησαν. — κ. Γ. Β. Ὁδησοῦν τα-
χυδρομικῶς ἐπιτολήν μας.